



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 8. syyskuuta 2023
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2023/0311(COD)

12755/23
ADD 1

SOC 587
ANTIDISCRIM 161
FREMP 235
TRANS 341
SPORT 25
CULT 93
CODEC 1551
IA 214

SAATE

Lähettiläjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	7. syyskuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 512 final - LIITTEET 1 ja 2
Asia:	LIITTEET asiakirjaan Ehdotus EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI eurooppalaisen vammaiskortin ja eurooppalaisen vammaisten henkilöiden pysäköintiluvan vahvistamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 512 final - LIITTEET 1 ja 2.

Liite: COM(2023) 512 final - LIITTEET 1 ja 2



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 6.9.2023
COM(2023) 512 final

ANNEXES 1 to 2

LIITTEET

asiakirjaan

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVI

**eurooppalaisen vammaiskortin ja eurooppalaisen vammaisten henkilöiden
pysäköintiluvan vahvistamisesta**

{SEC(2023) 305 final} - {SWD(2023) 289 final} - {SWD(2023) 290 final} -
{SWD(2023) 291 final}

LIITE I
EUROOPPALAISEN VAMMAISKORTIN MALLI

ETUPUOLI: englanninkielinen teksti ”European Disability Card”

KÄÄNTÖPUOLI: kansalliset tiedot jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä kortin myöntäneen jäsenvaltion päätöksen mukaisesti

1. Eurooppalaisen vammaiskortin koon on noudatettava ISO 7810 -standardia.
2. Muodon on oltava ID-1 ja mittojen 85,60 mm x 53,98 mm.
3. Kortissa on oltava:
 - kortinhaltijan kuva;
 - kortinhaltijan etu- ja sukunimi;
 - luvanhaltijan syntymäaika;
 - kortin numero.
4. Kortin värit ovat vaaleansininen ja tummansininen kuvan ja seuraavien viitetietojen mukaisesti:
 - Tummansininen: CMYK 100, 90, 10, 0
RGB 0, 68, 148
 - Vaaleansininen CMYK 94, 63, 7, 1
RGB 0, 110, 183
5. Korttiin on merkittävä viimeinen voimassaolopäivä.
6. Kortissa on oltava maakoodi, jonka ympärillä on sininen ympyrä.
7. Kirjasintyyppi on Arial Regular.
8. Sanat ”European Disability Card” kirjoitetaan Arial-kirjasintyypillä ja pistekirjoituksella Marburgin järjestelmän mittoja käyttäen.
9. Vapaaehtoinen A-merkintä (myös pistekirjoituksella) voidaan lisätä, kun kortti oikeuttaa henkilökohtaisen avustajan mukanaolon.

10. Lisätään 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten eritelmien hyväksymisen jälkeen digitaalinen ominaisuus/digitaaliset ominaisuudet, joissa käytetään sähköisiä keinoja petosten ehkäisemiseksi.

LIITE II

EUROOPPALAINEN VAMMAISTEN HENKILÖIDEN PYSÄKÖINTILUPA

ETUPUOLI



KÄÄNTÖPUOLI



1. Eurooppalaisen vammaisten henkilöiden pysäköintiluvan mitat:
 - korkeus: 106 mm
 - leveys: 148 mm
2. Kortin värit ovat tummansininen ja keltainen kuvan ja seuraavien viitetietojen mukaisesti:
 - Tummansininen: CMYK 100, 90, 10, 0
RGB 0, 68, 148
 - Keltainen: CMYK 94, 63, 7, 1
RGB 255, 237, 0
3. Eurooppalaisen vammaisten henkilöiden pysäköintiluvan etu- ja kääntöpuoli on jaettu pystysuunnassa kahteen osaan.

- a) Etupuolen vasemmassa osassa on
- tummansininen pyörätuolitunnus keltaisella pohjalla;
 - pysäköintiluvan viimeinen voimassaolopäivä;
 - pysäköintiluvan numero;
 - myöntävän viranomaisen tai järjestön nimi ja leima;
 - rekisterikilven numero, jos kortti on liitetty ajoneuvoon.
- b) Etupuolen oikeassa osassa on
- suuraakkosin kirjoitettu ”Eurooppalainen vammaisten henkilöiden pysäköintilupa” luvan myöntäneen jäsenvaltion kielellä tai kielillä, riittävän välimatkan jälkeen sama teksti muilla Euroopan unionin kielillä;
 - taustana on pysäköintiluvan myöntävän jäsenvaltion tunnus, jota ympäröi Euroopan unionia symboloivien tähtien rengas.
- c) Kääntöpuolen vasemmassa osassa on
- luvanhaltijan sukunimi;
 - luvanhaltijan etunimi tai etunimet;
 - luvanhaltijan syntymäaika;
 - luvan viimeinen voimassaolopäivä;
 - luvanhaltijan kuva;
 - pysäköintiluvan numero;
 - luvanhaltijan allekirjoitus tai muu virallinen merkintä, jos kansallisessa lainsäädännössä sellaisesta säädetään.
- d) Kääntöpuolen oikeassa osassa on
- maininta: ”Tämä pysäköintilupa oikeuttaa käyttämään vammaisille henkilöille varattuja pysäköintiehtoja ja -järjestelyjä siinä jäsenvaltiossa, jossa luvanhaltija oleskelee.”;
 - maininta: ”Lupa on sitä käytettäessä kiinnitettävä ajoneuvon etuosaan siten, että luvan etupuoli on tarkastusta varten kokonaan näkyvillä.”.
4. Etupuolen oikeaan osaan tulevaa tekstiä lukuun ottamatta luvan teksti on luvan myöntäneen jäsenvaltion virallisella kielellä tai virallisilla kielillä. Jos jäsenvaltio haluaa tehdä tällaiset merkinnät kansallisella kielellä, joka on muu kuin bulgaria, englanti, espanja, hollanti, iiri, italia, kreikka, kroaatti, latvia, liettua, malta, portugali, puola, ranska, romanian, ruotsi, saksa, slovakki, sloveeni, suomi, tanska, tšekki, unkari tai viro, sen on laadittava lupa kahdella kielellä käyttäen jotakin edellä mainituista kielistä, sanotun kuitenkin rajoittamatta muiden tämän liitteen säännösten soveltamista. Jos jäsenvaltio haluaa tehdä merkinnät bulgariaksi tai kreikaksi, sen on laadittava luvasta kaksikielinen versio käyttäen jotakin edellä mainituista kielistä, jossa käytetään latinalaisia kirjaimia.
5. Lisätään 7 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen teknisten eritelmien hyväksymisen jälkeen digitaalinen ominaisuus/digitaaliset ominaisuudet, joissa käytetään sähköisiä keinoja petosten ehkäisemiseksi.